

OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO



WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.
- NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED. Always keep child in view while in stroller.
- ADULT ASSEMBLY REQUIRED.
- AVOID FINGER ENTRAPMENT: Use care when folding and unfolding the stroller. Be certain the stroller is fully erected and latched before allowing your child near the stroller.
- NEVER USE STROLLER ON STAIRS OR ESCALATORS. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.
- STROLLER TO BE USED only at walking speed. Product not intended for use while jogging, skating, etc.
- USE OF THE STROLLER with a child weighing more than 40 lbs (18.1 kg) or taller than 43 in (109 cm) will cause excessive wear and stress on the stroller. Use the stroller with only one child at a time.
- TO PREVENT TIPPING, do not place more than 1 lb (.45 kg) on each parent tray.
- TO AVOID BURNS, never put hot liquids in the parent's tray.
- TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION, never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle or canopy.
- TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION, do not place more than 10 lbs (4.5 kg) in the storage basket.
- DO NOT use storage basket as a child carrier.
- DO NOT allow your child to stand on the basket. It may collapse and cause injury.
- NEVER ALLOW YOUR STROLLER to be used as a toy.
- DISCONTINUE USING YOUR STROLLER should it become damaged or broken.
- AVOID STRANGULATION. DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- AVOID SERIOUS INJURY from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.

⚠ MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- VEUILLER GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.
- NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE. Ayez toujours l'enfant en vue.
- ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.
- EVITER DE COINÇER LES DOIGTS: Plier ou déplier la poussette avec soin. Soyez assuré(e) que la poussette est bien droite et que les loquets sont bien enclenchés avant de laisser votre enfant près de la poussette.
- SOYEZ CONSCIENT(E) DES DANGERS À UTILISER LA POUSSETTE DANS LES ESCALIERS OU LES ESCALIERS ROULANTS. L'enfant pourrait tomber ou vous pourriez perdre le contrôle de la poussette. Aussi, soyez très prudent lorsque que vous montez et descendez une marche ou le bord du trottoir.
- LA POUSSETTE DOIT ÊTRE UTILISÉE pour la marche seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage pendant la course à pied, pour patiner, etc.
- L'USAGE DE LA POUSSETTE avec un enfant pesant plus de 40 lb (18,1 kg) ou mesure plus de 43 po (109 cm) occasionnera une usure et une tension excessive à la poussette. Utilisez la poussette avec seulement un enfant à la fois.
- POUR NE PAS DÉSÉQUILIBRER LA POUSSETTE, ne pas charger le plateau pour adulte à plus de 1 lb (.45 kg).
- POUR ÉVITER LES BRÛLURES, ne jamais mettre de liquides brûlants dans ce plateau.
- POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES ET INSTABLE, ne jamais placer de sacs à main, sacs à provisions ou accessoires sur le guidon ou le baldaquin.
- POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES, ne placez jamais plus de 10 lb (4,5 kg) dans le panier.
- NE PAS utiliser le panier comme porte-bébé.
- NE LAISSEZ PAS VOTRE ENFANT debout sur le panier. Il pourrait s'écrouler et causer des blessures.
- NE JAMAIS UTILISER la poussette comme un jouet.
- CESSEZ L'USAGE DE VOTRE POUSSETTE si elle devient endommagée ou brisée.
- ÉVITEZ D'ÉTRANGLEMENT. NE JAMAIS accrocher des objets avec ficelles autour du cou de votre enfant, suspendre des ficelles au-dessus de ce produit, ou attacher des jouets à des ficelles.



MISE EN GARDE

- Évitez de sérieuses blessures. Utilisez toujours la ceinture de sécurité. Après avoir attaché les boucles, ajustez les ceintures pour obtenir un ajustement confortable autour de votre enfant.

ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- POR FAVOR, CONSERVELO EL MANUEL DEL PROPIETARIO PARA UTILIZARLO EN EL FUTURO.
- NUNCA DEJE A SU NIÑO DESATENDIDO. Siempre tenga su niño a la vista.
- SE REQUIERE MONTAJE POR UN ADULTO.
- EVITE APRETARSE LOS DEDOS: Use cuidado cuando abre y cierra el cochecito. Asegúrese de que el cochecito esté totalmente montado y estable antes de que su niño esté se acerque al cochecito.
- NUNCA USE EL COCHECITO EN LAS ESCALINATAS O LAS ESCALERAS MECÁNICAS. Usted puede perder súbitamente el control del cochecito, o su niño podrá caerse. Asimismo, tenga cuidado especial cuando suba o baje un escalón o la calzada.
- EL COCHECITO DEBE SER USADO solamente a velocidadde caminar. El producto no está destinado para usarlo mientras está corriendo, patinando, etc.
- SI USA EL COCHECITO para un niño que pese más de 40 libras (18,1 kg) o más alto que 43 pulgadas (109 cm) causará desgaste y tensión excesiva en el cochecito. Empléelo solamente con un niño a la vez.
- PARA EVITAR VOLCAMIENTOS, no ponga mas de 1 libras (.45 kg) sobre cada la bandejas de las para padres.
- PARA EVITAR QUEMADURAS nunca ponga líquidos calientes sobre la bandeja para padres.
- PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA Y INESTABLE, nunca ponga carteras, bolsas de compras o accesorios en la manija o capota.
- PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA Y INESTABLE, no coloque más de 10 libras (4,5 kg) en la canasta.
- NO use dicha canasta para transportar el niño.
- NO DEJE QUE SU NIÑO se pare en la canasta. Puede desmoronarse y causar daño.
- NUNCA DEJE QUE EL COCHECITO sea usado como juguete.
- PARE DE USAR EL COCHECITO si éste se daña o se quiebra.
- ¡EVITE LA ESTRANGULACIÓN! No coloque artículos con cuerdas alrededor del cuello del niño, o suspenda cuerdas del cochecito, o coloque cordones en los juguetes.

ADVERTENCIA

- Evite una lesión seria debido a una calda o resbalamiento del asiento. Use siempre el cinturón de seguridad. Luego de ajustar las hebillas, ajuste las correas para que queden ajustadas alrededor de su niño.

Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

Check that you have all the parts shown BEFORE assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

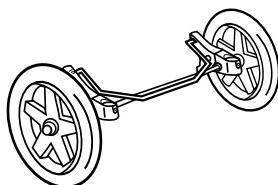
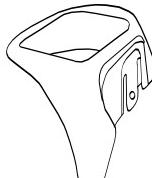
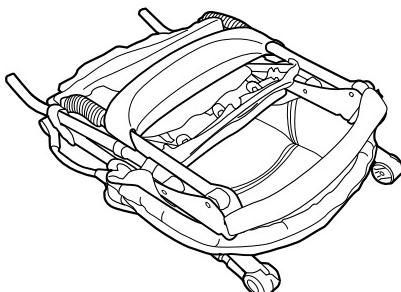
No tools required.

Assurez-vous d'avoir toutes les pièces illustrées AVANT de commencer l'assemblage de votre produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

Aucun outil requis.

Verifique que cuenta con todas las piezas mostradas ANTES de montar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

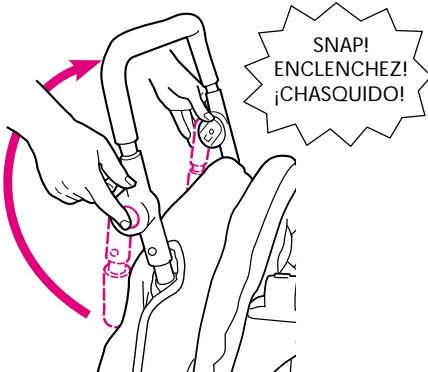
No herramientas necesarias.



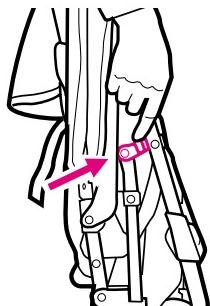
2X

To Open Stroller • Ouvrir la poussette
• Abrir el cochecito

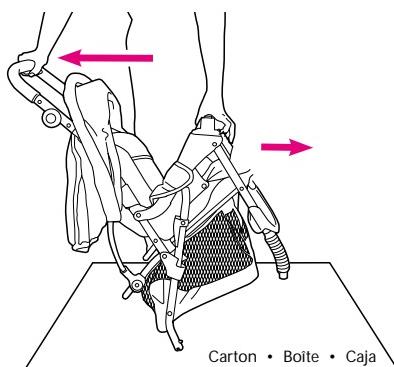
1



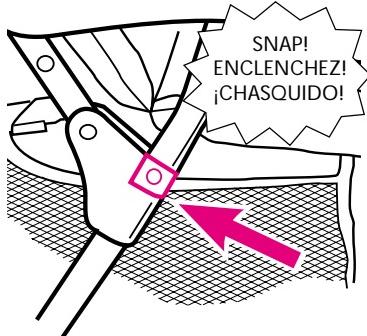
2



3



4

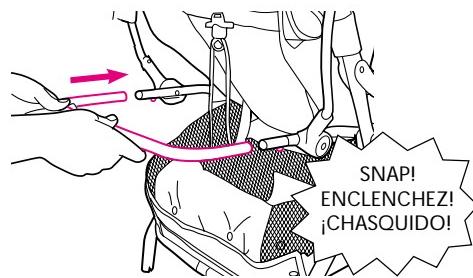


Check that latches on both sides are locked before continuing assembly.

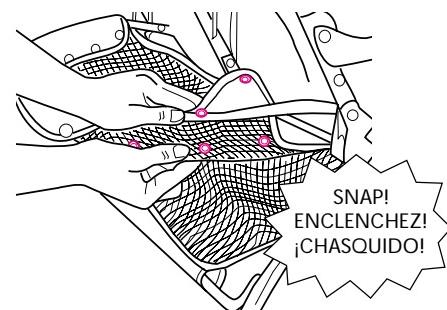
Vérifiez que les loquets sur les deux côtés sont bien enclenchés avant de continuer l'assemblage.

Verifique que las trabas de ambos costados estén trabadas antes de continuar con el armado.

5



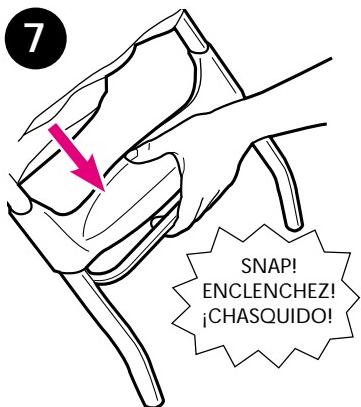
6



Footrest and Front Wheels

- Le repose-pied et les roues avant
- Reposapies y las ruedas delanteras

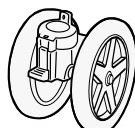
7



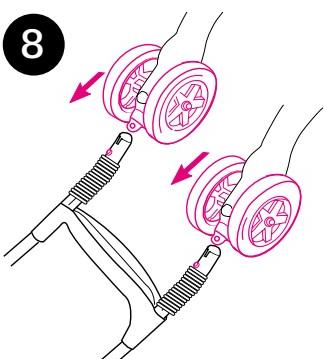
Push the footrest down until it snaps onto the bar beneath it.

Abaissez le repose-pied jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la barre en dessous.

Ponga el apoya pie hacia abajo hasta que se trabe en la barra que tiene abajo.



2X

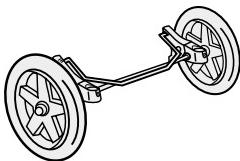


After snapping on wheel assembly, CHECK that wheel is securely attached by pulling on wheel assembly.

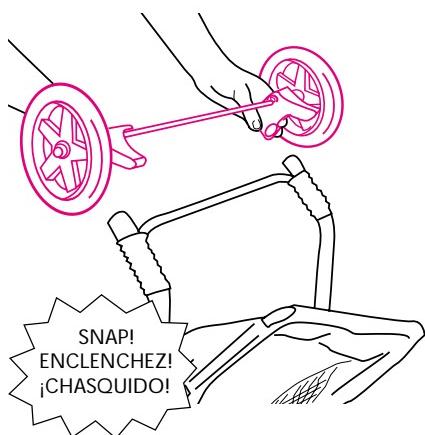
Après avoir enclenché l'assemblage de roue, ASSUREZ-VOUS que la roue est attachée solidement en tirant sur l'assemblage de roue.

Después de trabar el equipo de la rueda, VERIFIQUE que esté seguramente conectado tirando del equipo de la rueda.

Rear Wheels • Les roues arrières • Las ruedas traseras



9



After snapping on wheel assembly, CHECK that wheel is securely attached by pulling on wheel assembly.

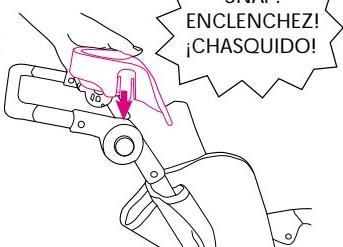
Après avoir enclenché l'assemblage de roue, ASSUREZ-VOUS que la roue est attachée solidement en tirant sur l'assemblage de roue.

Después de trabar el equipo de la rueda, VERIFIQUE que esté seguramente conectado tirando del equipo de la rueda.

To Attach Tray's • Pour fixer les plateaus
• Para conectar las bandejas

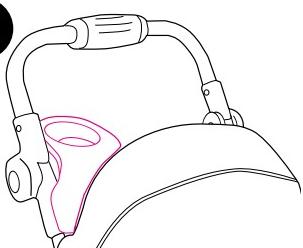


10

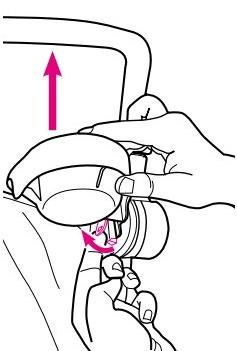


SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡CHASQUIDO!

11



12



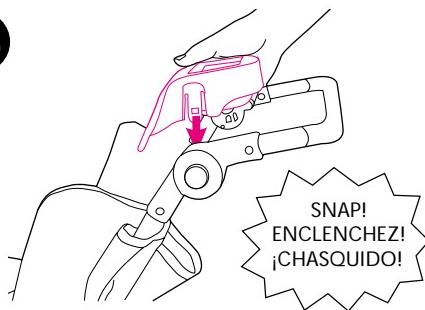
To remove

Pour ôter

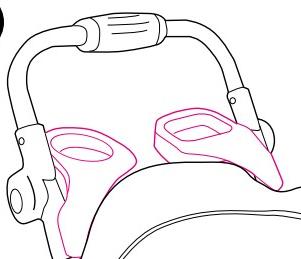
Para quitar



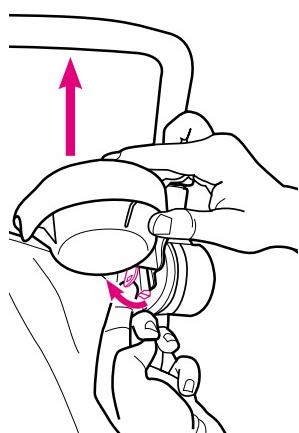
13



14



15

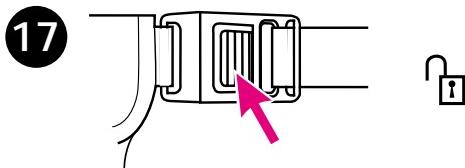
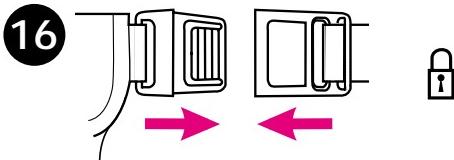


To remove

Pour ôter

Para quitar

To Secure Child • Attacher l'enfant
• Para asegurar al niño



Brakes • Les freins • Los frenos

▲ WARNING

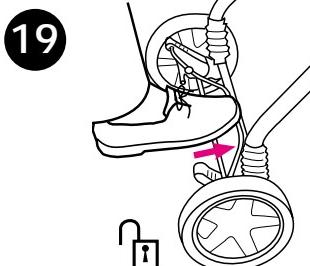
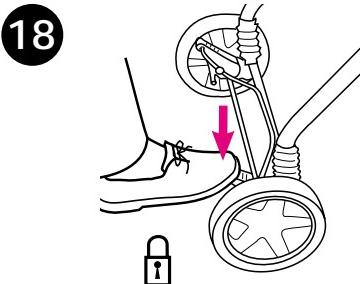
Check that brakes are on by trying to push stroller.

▲MISE EN GARDE

Assurez-vous que les freins fonctionnent en essayant de pousser la poussette.

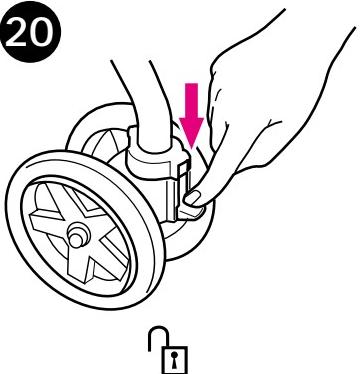
▲ADVERTENCIA

Inspeccione los frenos tratando de empujar el cochecito.



Swivel Wheels • Les roues pivotantes • Las ruedas giratorias

20

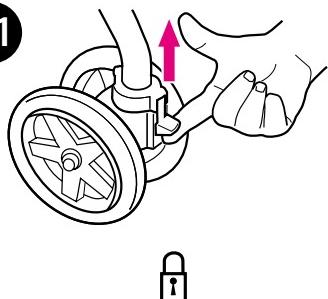


Front swivel wheels lock for use on uneven surfaces such as grass, stones or gravel.

Les roues pivotantes avant se barrent pour un usage sur les surfaces irrégulières tel que le gazon, les cailloux ou le gravier.

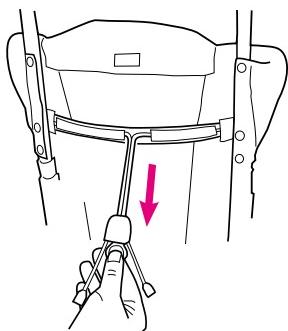
Las ruedas giratorias delanteras se traban para el uso en superficies desparejas tales como césped, piedras o grava.

21

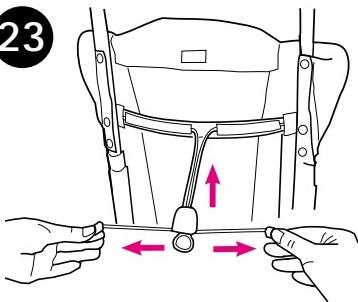


To Adjust Back • Ajuster le dossier • Para ajustar el respaldo

22



23



▲CAUTION: When making adjustments to the stroller seat, make sure child's head, arms, and legs are clear of moving seat parts and stroller frame.

▲AVERTISSEMENT:

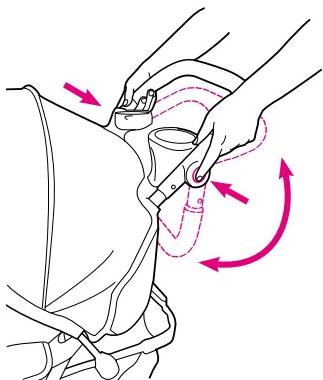
Lorsque vous faites des ajustements au siège de la poussette, s'assurer que la tête de l'enfant, les bras, et les jambes soient dégagés des pièces du siège en mouvement et de l'armature de la poussette.

▲PRECAUCIÓN:

Cuando realiza ajustes al asiento del cochecito, asegúrese que la cabeza, brazos y piernas del niño están lejos de las piezas del asiento que se mueven y del armazón del cochecito.

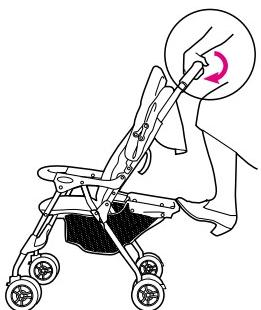
To Adjust Handle • Pour ajuster le guidon
• Para ajustar la manija

24

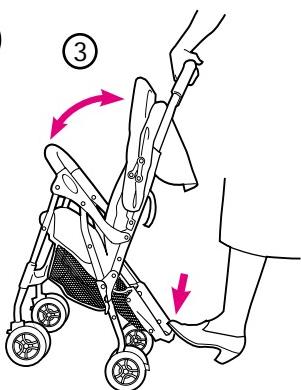


To Fold Stroller • Plier la poussette • Para plegar el cochecito

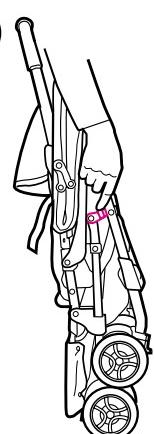
25



26



27



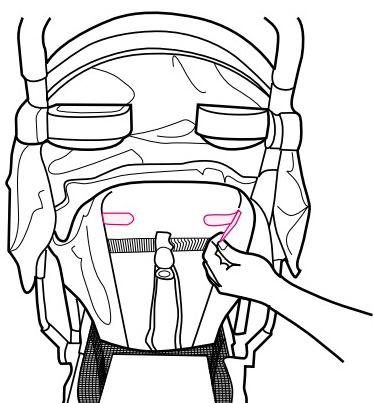
Storage latch will engage automatically.

Le loquet de rangement s'engagera automatiquement.

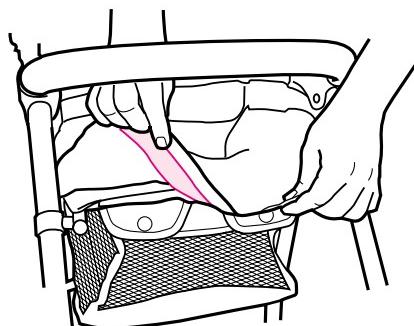
La traba de almacenamiento se trabará automáticamente.

To Remove Seat Cover • Enlever la housse du siège • Para quitar la funda del asiento

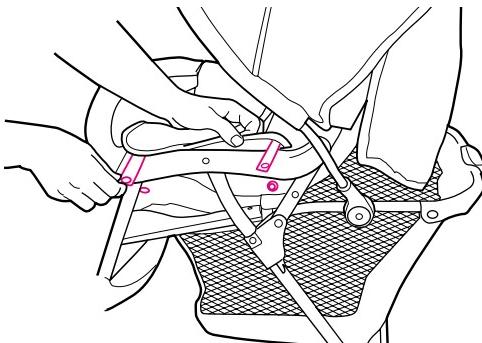
28



29

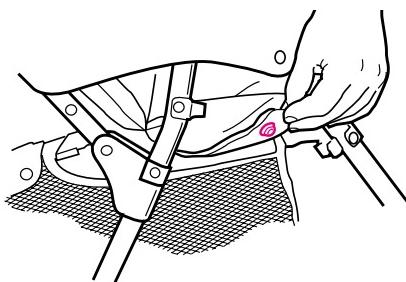


30



To Remove Seat Cover • Enlever la housse du siège • Para quitar la funda del asiento

31



32



Push seat belt back through its holes. Seat cover is now free from stroller.

Repasser la ceinture de sécurité à travers ses trous. La housse du siège est maintenant dégagée de la poussette.

Empuje el cinturón de seguridad hacia atrás por los agujeros. La tapa del asiento está ahora fuera del cochecito.

Care and Maintenance

- TO WASH SEAT: Machine wash in cold water on delicate cycle and drip-dry. NO BLEACH.
- TO CLEAN STROLLER, use only household soap and warm water. NO BLEACH OR DETERGENT.
- FROM TIME TO TIME CHECK YOUR STROLLER for worn parts, torn material or stitching. Replace the parts as needed. Use only Graco replacement parts.

Soins et entretien

- POUR LAVER LA HOUSSE: Lavez à la machine à l'eau froide et au cycle délicat et suspendre pour sécher. PAS D'EAU DE JAVEL.
- POUR NETTOYER LE POUSSETTE, utilisez seulement un savon de ménage et de l'eau tiède. PAS D'EAU DE JAVEL OU DETERGENT.
- DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE POUSSETTE pour pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ces pièces si nécessaire. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.

Cuidado y mantenimiento

- PARA LAVAR LA FUNDA: Lavar a máquina en agua fria en el ciclo delicado y secar al aire. NO USE CLORO.
- PARA LIMPIAR COCHECITO, use solamente jabón y agua tibia. NO USE CLORO O DETERGENTE DE USO DOMÉSTICO.
- DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COCHECITO para determinar piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Graco.

Replacement Parts (USA) Piezas de repuesto (EE.UU)

Complete the following form. Your model number MUST be included on the form to ensure proper replacement parts. Your model number can be found on the rear leg of the stroller.

Payment must accompany your order.

Return the form with payment to:
GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
150 Oaklands Blvd.
Exton, PA 19341

Complete el formulario a continuación. El número de modelo DEBE incluirse en este formulario para asegurar las piezas de repuesto apropiadas. El número de modelo puede encontrarse en la pata trasera del cochecito. El pago en dólares estadounidenses debe incluirse con el pedido.

Devuélvase con pago a:
GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
150 Oaklands Blvd.
Exton, PA 19341

www.gracobaby.com
or/o



QUESTIONS? TELEPHONE US AT: • ¿PREGUNTAS? LLÁMENOS AL:

1-800-345-4109

Replacement Parts (Canada) Des pièces de remplacement (au Canada)



To purchase parts in Canada,
contact Elfe at / Pour commander les pièces
au Canada, communiquez
avec Elfe au:

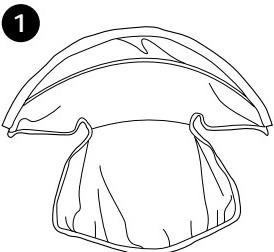
1-800-667-8184

(Montreal: 514-344-3533
Fax: 514-344-9296).

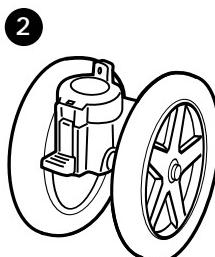
or

www.elfe.net

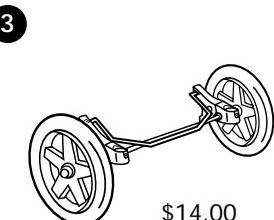
- Circle the part you need.
- Marque con un círculo el repuesto que necesita.



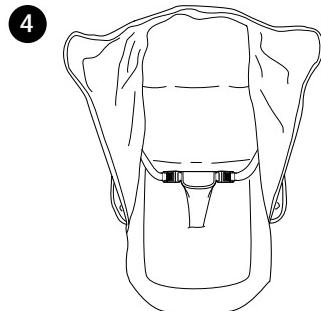
\$12.00



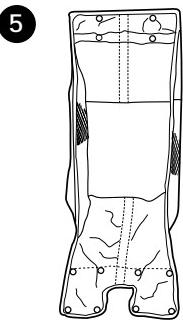
\$10.00 (1)



\$14.00



\$20.00



\$12.00



\$10.00



\$10.00

**Must be filled in:
Debe completarse:**

Model No.
N° de modelo

Serial No.
N° de serie

Total • Total:

Shipping & handling*:
Gastos de envío*: \$5.00

Sales tax**:
Impuestos**:

Total due:
Total a pagar:

*\$15.00 outside the continental U.S.
*US\$ 15,00 para fuera del continente de EE.UU
**CA 7.25%, IL 6.25%, IN 5%, NY 8.25%,
OH 5.75%, PA 6%, SC 5%

- Check or money order enclosed (payable to Graco Children's Products Inc.)
Cheque o giro adjunto (a nombre de Graco Children's Products Inc.)
- Charge to credit card • Cargar a la tarjeta de crédito
Account #: • Cuenta N°: _____
- Visa Exp. date • Fecha de vencimiento: _____
- Mastercard Signature • Firma: _____
- Discover _____

Ship to • Enviar a:

Name • Nombre

Address • Dirección

City, State, Zip • Ciudad, Estado, Código postal

(_____)
Telephone • Teléfono

E-Mail Address • Dirección E-mail